



Form K - Uburenganzira bwo gutangaza amakuru

Twiyemeje kugira amakuru yawe ibanga.
Soma iyi fishi witonze.

Ni ibihe biro bigomba kugufasha? Reba.

<input type="checkbox"/> Ibiro bya serivisi za MaineCare	<input type="checkbox"/> Ibiro bishinzwe ubuzima bw' Imyitwarire
<input type="checkbox"/> Ibiro bishinzwe kwigira kw'umuryango n'itsinda ry'ubugenzuzi bw'ubuvuzi	<input type="checkbox"/> Ibiro bishinzwe Umwana na Serivisi z'umuryango
<input checked="" type="checkbox"/> Ikigo cya Maine gishinzwe Kugenzura no gukumiraibiza	<input type="checkbox"/> Ibiro bishinzwe abantu bakuru na serivisi' zihabwa abantu bafite ubumuga
<input type="checkbox"/> Dorothea Dix Psychiatric Center	<input type="checkbox"/> Ibiro bishinzwe Imanza Mbenezabutegetsi
<input type="checkbox"/> Riverview Psychiatric Center	<input type="checkbox"/> Ibindi:
<input type="checkbox"/> Ishami rishinzwe gutanga uruhushya no Kwemeza	<input type="checkbox"/> Ibindi:

Ni nde amakuru ye azatangazwa? Bicape bibe bisomeka neza.

Amazina y'uwo muntu	Itariki y'amavuko
Aderesi yo mu rugo	Akajyi/Umujiyi
	Leta
	Kode iranga agace
Telefone	

Vi vura: Gutangaza/Kohereza amakuru kuri: Kubona/Gukura amakuru kuri:

Amazina y'uwo muntu	Ikigo
Aderesi	Akajyi/Umujiyi
	Leta
	Kode iranga agace
Telefone	Aderesi imeyili (si itegeko)

Intego yo gutangaza amakuru ni iyihe?

<input type="checkbox"/> Ubusabe bwite	<input checked="" type="checkbox"/> Guhuza ibikorwa cyangwa gucunga ubuvuzi mpabwa
<input type="checkbox"/> Ku kibazo cyo mu rwego rw'amategeko, harimo ubuhamya	<input type="checkbox"/> Kugira ngo harebwe ko nemerewe ubwishingizi, serivisi, cyangwa ibyo ngenerwa
<input checked="" type="checkbox"/> Ibindi: Kwicungira amafanga nishyurwa	

Kugira ngo usangize abandi amakuru ku IPOSITA, andika inyuguti zitangira amazina yawe maze wuzuze ibi bikurikira.

Nsobanukiwe ko imeyili na interineti bifite ibyago ibiro bisangiza amakuru yanjye bitashobora kugenzura. Birashoboka ko amakuru wohererejwe kuri imeyili ashobora gusomwa n'urundi ruhande. NEMEYE IBYO BYAGO kandi nkomeza gusaba ko amakuru yanjye yoherezwa hakoreshejwe imeyili. **INYUGUTI ZITANGIRA AMAZINA ZANDIKWA HANO**

Capa aderesi imeyili yawe aho ushaka ko amakuru yawe yoherezwa:

Ni ayahe makuru agomba gutangwa cyangwa kubonwa? Vivura ibikorikizwa byose.

<p><u>Uruhushya rusange:</u></p> <p><input type="checkbox"/> Amakuru yose y’ubuzima aturuka mu biro byavivuwwe haruguru</p> <p><input type="checkbox"/> Gusaba kwishyurwa cyangwa amakuru ku kubonana (amakuru yerekeranye no kujya kubonana n’abatanga serivisi z’ubuzima)</p> <p><input type="checkbox"/> Gusaba kwishyurwa, kwishyura, amadolari yinjira, kwizigama, umusoro, umutungo, cyangwa amakuru akenewe kugira ngo harebwe ko wemerewe ibigenwa na porogaramu ya DHHS</p> <p><input type="checkbox"/> Kugarukira ku itariki/amatariki akurikira cyangwa ubwoko/amoko y’ amakuru: (u rugero “Ikizami cyo muri laboratwari cyo ku ya 2 Kamena, 2019” cyangwa “Kwishyura amadolari yo guhera muri 2018-2020”)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ibindi: _____ Amakuru yo kwishyura nogutanga fagitire _____</p>	<p><u>Uruhushya rudasanzwe:</u> Kuvurwa uburwayi buterwa n’ikoresha ry’ibiyobyabwenge/Inzoga cyangwa kurangirwa serivisi</p> <p><input type="checkbox"/> Arimo amakuru yose ku biyobyabwenge mu makuru atangazwa</p> <p><input type="checkbox"/> Harimo gusa amakuru abitse yihariye ku biyobyabwenge/inzoga yagenzuwe:</p> <p><input type="checkbox"/> Gusuzumwa no kuvurwa</p> <p><input type="checkbox"/> Inyandiko z’ivuriro n’incamake yo gusezererwa kwa muganga</p> <p><input type="checkbox"/> Amateka yo gukoresha ibiyobyabwenge cyangwa incamake</p> <p><input type="checkbox"/> Kwishyurwa cyangwa amakuru yo gusaba kwishyurwa</p> <p><input type="checkbox"/> Imibereho n’ubufasha bw’umuryango mugari</p> <p><input type="checkbox"/> Imiti, doze cyangwa iyatanzwe</p> <p><input type="checkbox"/> Ibisubizo byo muri laboratwari</p> <p><input type="checkbox"/> Ibindi: _____</p>
<p><u>Uruhushya rudasanzwe:</u> Serivisi z’ubuzima bwo mu mutwe n’imyitwarire</p> <p><input type="checkbox"/> Ongerera aya makuru mu makuru atangazwa</p> <p><input type="checkbox"/> Ndashaka kugenzura amakuru y’ubuzima bwanjye bwo mu mutwe n’ubuzima bw’imyitwarire mbere y’uko atangazwa. Nsobanukiwe ko iri genzura rizagenzurwa.</p> <p>Menya ko: Itegeko rya Maine ritwemerera gusangiza abatanga serivisi z’ubuzima na porogaramu z’ubwishingizi aya makuru kugira ngo bahuze ibikorwa kandi bacunge ubuvuzi uhabwa (kugufasha kukwitaho) dupfa kuba igihe cyose dukoresha imbaraga zishoboka kugira ngo tukumenyeshye itangazwa ry’amakuru.</p>	<p><u>Uruhushya rudasanzwe:</u> Imimerere ku bwandu bwa Virusi itera SIDA/SIDA/Ibisubizo by’ikizami</p> <p><input type="checkbox"/> Ongerera aya makuru mu makuru atangazwa</p> <p>Menya ko: Itegeko rya Maine ridusaba ko tukubwira ingaruka zishoboka ziterwa no gutangaza amakuru ku bwandu bwa Virusi itera SIDA/SIDA. Urugero, ushobora guhabwa ubuvuzi bwinshi bwuzuye uramutse utangaje aya makuru, ariko akoreshejwe nabi ushobora gukorerwa ivangura. Amakuru yawe yerekeye ubwandu bwa Virusi itera SIDA/SIDA, n’amakuru yawe yose, bizarindwa nk’uko itegeko ribitegeka.</p>

Nsobanukiwe kandi nemeye ko:

- Nshyize umukono kuri iyi fishi ku bushake. Mfite uburenganzira bwo guhabwa kopi iriho umukono y’iyi fishi igihe nyisabye.
- Ubuvuzi bwanjye, kwishyura serivisi, cyangwa ibyo ngenerwa ntibizashingira ko nshyira umukono kuri iyi fishi keretse ndi gusaba cyangwandi kwerekana amakuru kugira ngo ntange ubusabe bwo guhabwa ibyo ngenerwa.
- “Amakuru” ashobora kuba mu buryo bw’inyandiko, mu mvugo na/cyangwa mu buryo bwa elegitolonike, kandi agomba kuba akubiyemo amakuru anyerekeyeho aturuka ku bandi batanga serivisi z’ ubuzima (nka muganga, ibitaro, n’ abajyanama) a is kubiye muri dosiye zanjye. Umukono wanjye wemerera abantu/ibiro bavuzwe ku rundi ruhunde inyuma kuganira ku makuru ku mpamvu zavuzwe kuri iyi fishi.
- Amakuru yanjye azakomeza kugirwa ibanga nk’uko bitegekwa n’ itegeko. Iyo mp isemo gu sangiza amakuru yanjye aba ndi badasabwan’itegeko kuyagira ibanga, ashobora kutongera kurindwa n’amategeko ya leta agenga kubika ibanga.
- Iyo ubuvuzi bw’indwara ziterwa no kunywa inzoga cyangwa abakoresha ibiyobyabwenge cyangwa porogaramu (indwara iterwa no kunywa ibiyobyabwenge byinshi) amakuru abitse yongerwa muri aya atangazwa, kuri aya makuru abitswe hazongerwaho imenyeshya rivuga ko amakuru adashobora kongera gutangazwa cyangwa gusangizwa ntabitangiye uruhushya rwanditse.
- N ashobora gutesha agaciro (kongera kwisubiza) uruhushya rwanjye rwo gutangaza amakuru yanjye nu zuza ifishi Itesha agaciro iboneka kuri <http://maine.gov/dhhs/privacy/index.shtml> hamwe no kuyohereza ku biro byatanze amakuru yanjye. Ifishi Itesha agaciro ikurikizwa gusa ari uko nyuma yo kwa kirwa kandi nti reba amakuru yari yarasangijwe.
- Iyo nisubije uruhushya rwanjye cyangwa nanze gutangaza amwe mu makuru yanjye cyangwa yose, amahitamo yanjye ashobora gutuma habaho isuzuma ridakwiye cyangwa kuvurwa, cyangwa kwangirwa guhabwa ubwishingizi.
- Iyi fishi itakaza agaciro **mu mwaka umwe** uherye ku itariki iri muni keretse nanditse itariki ya kera hano: _____
- Iyi fishi ituma habaho kongera gutangaza amakuru kugeza itaye agaciro.

Itariki: _____ **Umukono:** _____

Umuyobozi uguhagarariye agomba guhyiraho umukono: _____